



VSA Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare
AAS Association des Archivistes suisses
AAS Associazione degli archivisti svizzeri
UAS Uniun da las archivarias e dals archivaris svizzers

Arbeitsgruppe Stadt- und Kommunalarchive
Groupe de travail Archives municipales et communales
Gruppo di lavoro Archivi municipali e comunali

Vorankündigung Arbeitstagung der Stadt- und Gemeindearchiv 2008
Annonce de la Journée d'études des Archivistes communaux 2008
Annuncio della giornata di studio degli archivi comunali e delle città 2008

Die Arbeitsgruppe Stadt- und Gemeindearchive des Verbands der Schweizer Archivarinnen und Archivare führt 2008 eine Arbeitstagung durch zum Thema:

Kommunale Archive im digitalen Zeitalter
Freitag, 7. November 2008, 10.30 – 16.00 Uhr, Rathaus St. Gallen

Es wird um den Austausch über erste konkrete Schritte (Erfahrungsberichte), Handlungsfelder im vorarchivischen Bereich, die Koordinationsstelle für die dauerhafte Archivierung elektronischer Unterlagen (KOST) sowie künftige Massnahmen gehen.

Bitte reservieren Sie sich dieses Datum in Ihrer Agenda. Weitere Informationen und ein Anmeldeformular werden im September 2008 verschickt.

Wer diese Informationen erhalten möchte, ist gebeten, sich bei Daniela Walker, Stadtarchivarin von Luzern, zu melden: Daniela.Walker@StadtLuzern.ch

Le Groupe de travail des Archives municipales et communales de l'Association des Archivistes Suisses propose en 2008 une journée de travail autour du thème suivant:

„Archives communales à l'époque du numérique“
Vendredi 7 novembre 2008, 10:30 – 16:00, à l'Hôtel de Ville de St.Gall

Il s'agira d'un échange autour des premiers pas concrets réalisés (avec témoignages d'expériences vécues), des champs d'action dans le domaine du préarchivage, de la Commission pour l'Archivage à long terme de données électroniques (KOST), ainsi que des futures mesures à prendre en matière d'archivage des données électroniques (plan d'action).

Veillez réserver cette date dans votre agenda. Vous recevrez davantage d'informations ainsi qu'un formulaire d'inscription en septembre 2008.

Celles et ceux qui désirent recevoir ces informations sont priés de s'adresser à Mme Daniela Walker, Archiviste de la Ville de Lucerne: Daniela.Walker@StadtLuzern.ch

Il Gruppo di lavoro degli archivi comunali e di città dell'Associazione degli archivisti svizzeri organizza nel 2008 una giornata di studio sul tema:

Gli archivi comunali nell'era digitale
venerdì, 7. novembre 2008, dalle ore 10.30 alle 16.00, Rathaus St. Gallen

Si discuterà di primi passi concreti (relazioni sulle esperienze fatte), di campi d'azione nell'ambito dell'archivio corrente, del Centro di coordinamento per l'archiviazione storica dei documenti elettronici (Koordinationsstelle für die dauerhafte Archivierung elektronischer Unterlagen, KOST) così come della pianificazione di sviluppi futuri (piani d'azione).

Per favore riservate questa data sulla vostra agenda. Ulteriori informazioni e il formulario d'iscrizione verranno spediti nel mese di settembre 2008.

Chi desidera ricevere queste informazioni è pregato di annunciarsi a Daniela Walker, archivista della città di Lucerna: Daniela.Walker@StadtLuzern.ch